كِيتَبْ الصلوة ايچون تَتِمَّة

Saləvətlar kitəbe

bernicə ~~(təfsirə)~~ belən.
tərçəməse

Пр. Огородникова, 7 Бумага масштабно-координатная Н, ГОСТ 334—73. Формат

کتاب الصلوة ایچون

تتمة

بلدة قزانلك خادم العلم عالم جان بن محمد جان البارودی
ترتیب کردەسی اولان معارف اسلامیەدن جزءسادس‌در

اوچنچی طبعی

رخصت بیرلدی سنکت پیتربورغده ٢٩ نچی نویابرده
١٨٩٧ نچی یلده

کتاب قزانده چیرکوف ورثەلرینڭ مطبعەسنك باصمه
اولنمشدر ١٥ نچی ذوالحجەده ١٣١٥ نچی یلك

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله وحده والصلوة على مَنْ لا نبيَّ بعده

باب الجماعة

ایکی آدمننك برسی آخرگه اقتداء قیلوب نماز اوقومقلری
جماعت ایله اوقومقدر کرچه مقتدی صبی یاکه خاتو
بولسه‌ده بش وقت نمازنی جماعت بولوب اوقومق
مؤکده ؛ بلکه واجب در شعائر اسلامدندر . یالغز اوقو
نمازدن یکرمی بش درجه آرتقدر . جماعت‌دن قالغ
کشیگه رسول الله صلی الله علیه وسلم بیك آچولان
اوینی یاندرماق بولغاندر

* فصـــل امامة *

امام بولورغه سلطان، صونكره امیر، صونكره قاضی، صونكره مسجدده اولسه محله امامی - اوده بولسه صاحب بیت لایقدر • بونلردن صونك اعلم بالسنة یعنی نماز درست بولورلق قرأتی بولوب نماز مسئله سینی یخشیراق بلكان كشی اولی در - اگر علمده برابر بولسه لر اقرأ یعنی قرأتی خوشراق بولغانی • بوندن صونك اورع یعنی حرام وشبهه دن ساقلانغوچیراق بولغانی • بوندن صونك اسن یعنی یاشكه كوب بولغانی • بوندن صونك احسن خلقا یعنی خلقی كوركامراق بولغانی • بوندن صونك اجمل یعنی قیافتكه كوركام بولغانی افضل واولی در مقتدی برایر بولسه امامننك اونك طرفنده بر قارش ایغنه آرتده تروب اوقور - اكر مقتدی صبی یاخاتون بولسه یاكوب كشی بولسه لر بتونلای آرتده تورورلر • جماعتده صف بیك توغری وطغوز بولماق سنتدر • ایرلر صفی آلده بولمق، آنلردن آرتده صبیلر صفلانمق، اینك اخیرده خاتونلر صفی بولمق تیوشدر خاتونلر اقتدا قلغان بولسه لر

* اقتدا = ایومق * فرض اوقوچیننك نفل اوقوچیغه یا ایكنچی فرض اوقوچیغه ایومقی یاراماس فرض قدرلی قرأتكه قادر بولغان كشیننك برده اوقی بلمكان كشیگه ایومقی یاراماس

متنفّل (۱) مفترض (۲) گه غاسل (۳) ماسح (۴) گه متوضی (۵) متیمم (۶) گه قائم (۷) قاعد (۸) گه
اقتدا ایتسه جائز در . فاسق یا صاحب بدعت یا ولد زنا یا
صوقر امام بولسه اقتداء مکروه بولور . مقتدی نمازننک
هر اشنده امامغه ایاروب قلغای رکوعده وسجده ده امامدن
مقدم بولماغای . مقتدی تشهدنی تمام ایتکانچی امام اوچنچیگه
قالوقسه یا سلام ویرسه مقتدی تشهدنی تمام ایتکای ـ اکر
صلوات اوقوغانچه بولسه امام دن قالماس . رکوع وسجده
تسبیحلرینی تمام ایتکانچه امام قالوقسه دخی امامغه ایارر
تسبیحلری قالسه ده امامدن قالماس نمازننک اوّلینه ایرشمکان
آدم (مسبوق) اوّلینه ایرشوب آخرینه ایرشمکان (لاحق) اوّلدن
آخرغه قدر برکا اوقوچی (مُدرِك) در برکشی مسبوق بولسه امام
سلام ویروب تمام بوشانغاچ قالغان رکعتینی قضا قلیورغه
قالوقغای قالغان رکعتلرینی قرائت برله قضا ایتکای مثلا
صلوة اُولی ننك دورتنچی رکعتنده امامغه یتوشسه امام
سلام ویرگاچ قالقوب تعوذ وتسمیه دن صونك سورهٔ فاتحه
وبر سوره اوقوب رکوع وسجود قیلغاچ قعده قیلغای اوشبو
قعدهٔ اولی (اولگی اولتروش) در تشهد (التحیات) دن صونك
قالقوب ینه فاتحه اوقوب سوره قوشار سجده دن توغری قالقوب
دورتنچینی سوره سز ادا ایتوب قعدهٔ اخیره ایله نمازینی تمام ایتکای

۱ نفل اوقوچی
۲ فرض اوقوچی
۳ یووینلی برینی یوغان کشی
۴ بردو بر برینه مسح ایتکان کشی
۵ متوضی طهارتلی کشی
۶ متیمم تیمملی کشی
۷ قیامغه قادر کشی
۸ قیامدن عاجز بولوب اولتروب رکوع وسجده برله اوقوچی کشی

اخشام

اخشام نمازی کبی ایدوب اوقوماس

باب النوافل

هر تاولیکده اون ایکی رکعت نماز جمعه کون اون آلتی رکعت نماز سنة مؤکده در • صلوة فجردن مقدم ایکی رکعت، اگر فرض برله قضاغه قالسه توشکاچه برگه قضا قیلنور • صلوة اولی دن مقدم دورت، صونکنده ایکی رکعت • اولکی دورت رکعت فرض‌دن صونکنه قالسه‌ده ایکندی وقتینه قدر اوقولور • جمعه‌ده فرضدن اوّل دورت، صونکنده دورت بر بر سلام برله اخیرده ایکی رکعت دخی اوقولور[۲] مسجدگه کرگانده سنت اوقوغانچه قامت ایتولسه حاضر اقتداء ایدر یا که سنتکه شروع ایتکاچ قامت بولسه ایکی رکعت ایتوب سلام ویروب فرضغه اقتداء ایدر بو ایکی صورتده فرض تمام بولغاچ دورت رکعت سنتنی تمام دورت ایدوب اوقور • شامدن صونک ایکی رکعت ــ یستودن صونک دخی ایکی رکعت اوشبو اون ایکی رکعت نمازلرغه (سنن رواتب) دیرلر ودخی عصردن، یستودن مقدم دورتار رکعت نماز ویستودن صونک دخی دورت رکعت نماز مندوبدر بر سلام برله شامدن صونک آلتی رکعت مندوبدر . بو مندوبلرده قعده اولی ده صلوات اوقوب اوچنچیده باشنده استفتاح یعنی

[۲] اوشبو ایکی رکعتدن اوّل جمعه شبهه‌لی اورنلرده احتیاطا اولی نمازی اوقونی بعض علماء تیوش کورمشلردر (وقتینه ایرشوب اوقولماغان اخیرگی اولی نمازی) دیو نیت ایدلور

مسجد نمازی

ثنا اوقوب شروع ایتکای • فرض صونکنده بولغان سنتلرگه فرض صونکنده توختاوسز شروع افضل در *

فصل

تحیة المسجد سنتدر اقلّی ایکی رکعت هر کم هر وقتده مسجدگه کرسه اولتورغانچه اوقور • کرگاچده فرض اوقوسه یاکه باشقه سنت یا مندوب اوقوسه تحیة المسجد ایچون کفایه در مسجدگه وقت مکروهده کرسه تأخیر ایدر

صلوة الوضوء

طهارت آلدقده اعضاسی کیبکانچه ایکی رکعت نماز مندوب وبیک فضیلتلیدر

صلوة الضحی

قویاش چقوب کوتارلگاچ توشکاچه اوقولور ایکیدن اون ایکی رکعتکاچه مندوب وکوب ثوابلی نمازدر

صلوة تهجد

بر آز یوقلاب تورغاچ اوقولور کیچه‌نک اخیرگی اولوشنده بولسه افضلدر • اقل ایکی رکعت اوسط دورت رکعت اولی بولغانی سکز رکعتدر الله تعالی گه یقینلق ایچون وگناهلرغه کفارة ایچون بیک یاردملیدر

اللهم انت السلام ومنك السلام تباركت ياذا الجلال والاكرام قدرندن زياده اولنورماس

صلوة استخاره

هر کم بر اُشکه شروع ایتماکچی بولسه ایکی رکعت نفل نمازی اوقوب اوشبو دعانی اوقوغای (اَللّٰهُمَّ اِنّی اَسْتَخِیرُكَ بِعِلْمِكَ وَاسْتَقْدِرُكَ بِقُدْرَتِكَ وَاَسْئَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ الْعَظِیمِ فَاِنَّكَ تَقْدِرُ وَلَا اَقْدِرُ وَتَعْلَمُ وَلَا اَعْلَمُ وَاَنْتَ عَلَّامُ الْغُیُوبِ اَللّٰهُمَّ اِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ اَنَّ هٰذَا الْاَمْرَ* خَیْرٌ لِی فِی دِینِی وَمَعَاشِی وَعَاقِبَةِ اَمْرِی وَعَاجِلِهِ وَاٰجِلِهِ فَاقْدُرْهُ لِی وَیَسِّرْهُ لِی ثُمَّ بَارِكْ لِی فِیهِ وَاِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ اَنَّ هٰذَا الْاَمْرَ شَرٌّ لِی فِی دِینِی وَمَعَاشِی وَعَاقِبَةِ اَمْرِی وَعَاجِلِهِ وَاٰجِلِهِ فَاصْرِفْهُ عَنِّی وَاصْرِفْنِی عَنْهُ وَاقْدُرْ لِیَ الْخَیْرَ حَیْثُ كَانَ ثُمَّ رَضِّنِی بِهِ

ترجمه

(ای الله ـ خیرلو اُشنی سندن استایمن بلکاننك ایچون، وسندن قدرت استایمن سننك قدرتنك بولغان ایچون ودخی سورایمن سنك الوغ بولغان فضلنكدن . تحقیق سن هر شیگه قادر سنك من قادر توکل من ، وسن هر شینی بلاسنك من بلمایمن ، وسن هر غائب اشلرنی بلگوچیسنك ای الله ـ منکا اوشبو اشنی دینمده ، معیشتمده ،

*(ان هذا الامر) بر لینه، ترجمه ده (اوشبواشنی) بدلینه اوزی ننك مرادینی ذکر قیلور

واشمننك آخرنده ، وحاضرنده وصونكنده ، خیر دیوب بلسنك اول اُشنی منكا تقدیر ونصیب ایتكل ، وهم اول اُشنی منكا مبارك قیلغل . واكر اوشبو اشنی منكا دینم ، ومعیشتم ایچون ، واشمننك آخری ، وحاضری ، وصونكی ایچون ، یمان دیوب بلسنك اول اُشنی مندن دوندر ومنی اول اشدن دوندر – ومنكا قایده بولسه‌ده خیرنی تقدیر ایت وهم شول خیرگه منی راضی ایتكل) اوشبو روشلی دعا قیلغاچ كونكلینی تشویشلندرمای تروب كونكلی قایسی طرفقه كیتسه شولای اش قیلور . رسول الله صلی الله علیه وسلم اوكراتكان استخاره طریقی اوشبودر . هر كم اوزی قیلمق یخشیدر . ویرقلاب توش كورمك شرط توكلدر*. دعانی عربی اوقومق آغر بولسه آنكلاب یتاردای بولمسه تركی اوقوسه‌ده انشاء الله كفایه بولور

*بعض علما بیوردی استخاره ایدوب طهارت برله قبله‌یه قارشو یاتوب توشنده آق یا یشل كورسه خیر ، ساری ، قزل ، قاره كورسه یمان علامتی اولور .

صلوة الحاجة

هر كمننك الله تعالی گه یاكه بر آدمده حاجتی بولسه كوركام طهارت آلوب ایكی ركعت نماز اوقوب صونكره الله تعالی گه حمد و پیغمبرگه صلوات ایتوب اوشبو دعانی اوقوغای (لا اله الا الله الحلیم الكریم سبحان الله رب العرش العظیم الحمد لله رب العالمین اسألك موجبات رحمتك وعزائم

مغفرتك

مغفرتك والغنيمة من كل برٍ والسلامة من كل اثم لا تدع لي
ذنبا الا غفرته ولا هما الا فرجته ولا حاجة لك فيها رضا
الا قضيتها يا ارحم الراحمين

﴿ ترجمه ﴾

هيچ معبود يوق مگر حليم و كريم بولغوچى الله تعالى ـ الوغ عرش
ننك ربى بولغوچى الله تعالى نى نقايص دن پاك ديو بلامن بارچه
حمد بارچه عالمننك تربيه چيسى الله تعالى گه در • يارب سورايمن
سندن رحمتنكا سبب بولغوچى نرسه لرنى ، دخى مغفرتنكنى
استاگان نرسه لرنى ، وسورايمن هر ايذگو اشدن الوشنى ،
وهر كناهدن سلامتليكنى • يارب هر كناهمنى يارلقاماى
قويماغل ، وهر قايغومنى آچماى قويماغل ، وهر سن راضى
اولغان حاجتمنى اوتاماى قويماغل ، اى رحمت ايتوچيلرننك
رحمتليراكى

﴿ فصل التراويح ﴾

شهر رمضان كيچه لرنده يكرمى ركعت تراويح نمازى
سنة موءكده در ايرلرگه وخاتونلارغه وقتى يستو اوقوغاچدر
وتردن اوّل وصونك جائزدر • ولكن مسجدده جماعتله اداسى سنة
كفايه در جماعتننك بعضيسى جماعتله اوقوسه لر باشقه لر اولرنده

* بعض علما يستو دن مقدّم جائز اولما قينه وارمش لردر

یالغوز اوقوسه‌لرده جائز در ۰ هر دورت رکعت بر (ترویحه) اسمنده ۰ هر ایکی رکعتدن سلام ویروب اوقولور ۰ هر ایکی ترویحه آراسنده ، وترویحه ایله وتر آراسنده بر ترویحه قدرلی اولتورمق مستحبدر ۰ ودخی بتون آیده تراویح نمازنده کیمنده بر مرتبه کلام شریف ختم ایتمک سنتدر تراویحده ثناء ورکوع وسجود تسبیحلاری ترک ایدلمس وهم هر قعده‌ده صلوات ترک ایدلمس قسقه‌چه بولسه‌ده اوقومق تیوشدر

باب سجود السهو ۰ سجده ٔ سهو روشی :

اخیرگی اولتروش (قعده ٔ اخیره) ده تشهد تماملاب بر طرفقه یا ایکی طرفقه سلام ویروب ایکی سجده ایدوب قعده وتشهد وصلوات وسلام ایلان نمازنی تمام ایتمکدر ۰ انودوب بر یا کوب واجبنی قالدرسه سجده ٔ سهو واجب اولور ۰ اگر واجبنی قصدا قالدرسه سجده ٔ سهو واجب اولماس کناهلی بولور و نمازینی قایتارمق لازم اولور مقتدی یالغوشماقیله هیچ کمگه واجب اولماس ۰ امام یالغوشسه اوزینه ومقتدیلرگه واجب بولور ۰ مسبوق امام برله سجده قیلغاچ نمازینی تمام ایدر ۰ قعده ٔ اولی‌نی اونودوب قالوقسه قعده‌نی قالدرغان ایچون سجده ٔ سهو ایدر ۰ اگر تمام تروب یتکانچه ایسینه توشسه قایتوب اولتورقیامغه یقینلاشقان بو اسه سجده ٔ سهو قیلور ۰ یقینلاشقانچی ایسینه توشکان بو اسه سجده لازم بولماس ۰ اگر قعده ٔ اخیره‌نی اونودوب

قالو

قالوقسه سجده كاچه ایسكارسه قایتوب اولتورور تشهد اوقوغاچ
سجدهٔ سهو ایدر اكر ایسكارمسه قالوقغان ركعت ایچون سجده
قیلسه اوقوغان فرضی نفلگه ایلانور ایستسه آلتی ایدوب
تمام ایدر تلاسه بشنچیدن سلام ویرر صونكره فرضینی ادا
ایدر اكر قعدهٔ اخیره دین صونك سلام ویرمای قالوقسه
قیامده ایسكارسه قایتوب سجدهٔ سهو ایدر . تشهدنی
اعاده لازم بولماس . اكر سجده دین صونك ایسكارسه ینه
بر ركعت قوشوب سجدهٔ سهو ایله تمام ایدر فرضی تمام
اولور صونكی ایكی ركعت نفل اولور . رباعیه اوقوچی تمام ایتدوم
دیو اویلاب ایكی ركعتدن سلام ویرسه وتیزندین
خطاسینی بلسه قالقوب قالغانینی اوقور وسجدهٔ سهو ایدر نمازی
بزولماس اكر سلام ویرمای بر ركن اداقیلورلق قدر وقت
اویلاب توروب بلسه سجدهٔ سهو لازم بولور اگر آزراق
وقتده اویلاب تابسه لازم بولماس . نچه ركعت اوقوغاننده
شك قیلسه بر طرفقه ده كونكلی اولتورمسه اكر عمرنده اولگی
شك قیلوی بولسه نمازینی یانكادن اوقور . اكر بویله شك
تكرار واقع بولغان بولسه آزراق طرفینی آلوب تمام ایدر ولكن
نمازننك اخیری بولماقی محتمل بولغان اورنده قعده قیلور
دورت ركعتلی نمازده اوچنچیمی دورتنچیمی دیو شك قیلسه

* دورت ركعتلی نماز

اوچنچی دیو اعتبار ایدر ولکن شول رکعتده قعده قیلوب
قالقوب بر رکعت قوشوب تمام ایدر وسجدهٔ سهو قلور

باب سجدة التلاوة

قرآنده اون دورت سوره‌ده بررر آیة سجده واردر
اعراف[۱] رعد[۲] نحل[۳] اسراء[۴] مریم[۵] حج[۶] فرقان[۷] نمل[۸] سجده[۹] ص[۱۰]
حم سجده[۱۱] النجم[۱۲] انشقت[۱۳] اقرأ[۱۴] سوره‌لرنده . اوشبو آیتلردین
برسینی یاکه سجده لفظینی برر کلمه قوشوب اوقوسه یا ایشوتسه
بر سجده لازم بولور . وقتنده قیلسه افضل . عذرسز تأخیر
ایتسه ترك فضیلتدر . امام نمازده اوقوسه مقتدیگاده لازم بولور
ایشوتماسه‌ده نمازده سجده آیتینی اوقوغاچده سجده نیتی برله
رکوع قیلسه شول رکوع ایله اوتالور ودخی نماز سجده‌سیله اوتالور
اکر آیة سجده‌دن صونك ایکی آیتدن آرتق اوقوماق بولسه تلاوت
ایچون بر سجده قیلوب ینه قالقوب قالغان آیتلرنی اوقور
بر اوده یا بر مسجدده بر آیتنی تکرار اوقومق برله تکرار
سجده لازم بولماس بر سجده کفایه‌در . قرآن اوقوغانده
یالغوز سجده آیتینی قالدروب کتمك مکروهدر . سجده
آیتینی اوزنکنه اوقوسه مکروه بولماس . سجده آیتینی
کشی ایشتماسلیك یاشرین اوقومق مستحبدر ایشتکوچیکه
سجده آغر اولوردای اولسه

سجدهٔ سهوننك روشی

طهارتلی و پاك كيوملی حالده پاك اورنده قبله غه قارشی
نيت ايدوب تكبير ايله بر مرتبه سجده ايدر سجده ده
هر تورلی تسبيح ايتسه درست بولور ينه تكبير ايله باش
كوتارور اوشبو قدر ايله تمام‌در سجده‌دن صونك قيام
وصونكره اولتروب دعا قيلمق فضيلتدر

باب صلوة المسافر

اورتاچه يروش برله اوچ كونليك يولغه بارماقچی بولوب
يولغه چقسه مسافر بولور . اورتاچه يرو يايا و يرو ياكه
توه يروشی كبی يرودر . مسافر دورت ركعتلی فرض
نمازنی قصر ايدر يعنی ايكی ركعت ايتوب اوقور باشقه
نمازلرنی اولگیچه اوقور وهم سنتلرنی اوزگارتمس . رباعيه
نمازلرنك مسافر مقيم گه اقتدا ايتسه نمازننك وقتنده بولسه
درست بولور مقيم كبی دورتنی اوقور . قضا بولسه جائز بولماس
اما مسافر امام بولوب مقيم اقتدا قيلسه اداء بولسه‌ده قضاء
بولسه‌ده جائز در مسافر سلام ويرگاچ مقيم قالقوب قالغان
ايكی ركعتنی قرائتسز باری قيام برله ركوع وسجود
ايدوب تمام ايدر . ايرته واخشام نمازلرنده قايسی امام
بولسه‌ده درستدر اداده وقضاده مسافر اوز يورطينه قايتسه

یاکه بر قریه ده یاکه بر شهر ده اون بش کون تورماقنی نیت ایتسه مقیم بولوب اوراور مسافرلکدن چقار

باب صلوة الجمعة

جمعه نمازی ایکی رکعت فرض راولی وقتنده قراءتنی تچقروب ادا قیلنور . اعضاسی سلامت بولوب شهرده مقیم بولغان ایرلرگه فرضدر . آیاقسز وصوقر ومسافر وخاتون کشیلرگه فرض بولماس . ولکن جمعه ننك شرطلری تابلوب اوقوسه‌لر شول وقتننك فرضندن حساب اولور . جمعه ننك درستلکی ایچون شهرده بولمق ۱ مسجدکه اذن عام بولمق ۲ امام پادشاه دن رخصتلی بولمق ۳ اولی وقتی کرمك ۴ خطبه اوقولمق ۵ امامدن باشقه اقل اوچ مقتدی بولمق شرطدر . شهردن مراد مسجدینه بتون خلقی صیغماسلق بولغان یردر قریه‌لرننك کوبسی بو معنی ایله شهردر . قرده ، خلقی بك آز بولغان قریه ده جمعه اوقومق جائز بولماس مسجدکه هر کمنی کرو تماسالر یاکه امام اذنسز بولسه یاکه ظهر وقتی کرمگان بولسه یااوتکان بولسه جمعه اوقومق درست بولماس . خطبه ده (الحمدلله) قدرلی شرطدر . خطبه ننك سنتلری (۱) منبر آلدننده اذان ایتولك (۲) طهارت برله (۳) ایکی خطبه اوقومق (۴) اذان وقتنده (۵) وایکی خطبه آراسنده منبر ده اولتورمق (۶) خطبه‌نی آیاغ

اوستنده

اوستنلا اوقومق (۷) اولگی خطبه ده الله تعالی گه حمد و ثنا ایتمک
(۸) کلمهٔ شهادت اوقومق (۹) پیغمبر صلی الله علیه وسلم گه صلوات
اوقومق (۱۰) وعظ و نصیحت ایتمک (۱۱) بر آز قرآن اوقومق
(۱۲) خطبهٔ ثانیه ده دخی حمد و صلوات ایتمک (۱۳) خلفاء راشدین[2]
وعمّین نی مدح ایله ذکر ایدوب آنلرغه رضاء الله ایله دعاء ایتمک
(۱۴) اهل ایمان حقنده استغفار قیلمق (۱۵) خطبه لرنی قسقه راق
ایتمک • جمعه کون اولگی اذان بولدیسه بیع و شرانی قویوب
نمازغه آشوقماق واجبدر خطیب منبرگه چقسه نماز وسوز
وذکر وتسبیح وهر تورلی بوش اشلر جائز بولماس • مگر
خطیب (صلوا علیه) آیتینی اوقوغانده یاشرین صلوات ایتور
جمعه گه وقتندین ایرته رك بارماق مستحبدر : آدمیلرننك
موینلارندین آطلاب اوتمك ثوابدن محروم بولوغه سببدر

باب صلوة العیدین

هر ایکی عید نمازی جمعه ده بولغان شرطلر ایله واجبدر
ولکن خطبه شرط توگل بلکه نماز صونکنده سنتدر فطر
عیدی (آغز آچو بیرامی) دیمك ماه شوالننك اول کونی بولور
بو عیدده عید نمازینه قدر خرما کبی طاتلی نرسه ایله
افطار ایتمك سنتدر عید قربانده قربان بوزغالمقچی بولغان
کشی قربان شورباسیله افطار ایتسه افضلدر • هر ایکی
عید نمازینه چقوننك سنتاری (۱) غسل ایتمك (۲) مسواك قیلمق

[2] ابوبکر عمر عثمان علی رضی الله عنهم درعمین رسول الله صلی الله علیه وسلم ننك آتاسی برله بر توغمه حمزه وعباس رضی الله عنهمادر

(۳) بخشیراق کیومینی کیمك (۴) خوشبوی سورتمك (۵) شادیوزلی بولمق (۶) صدقه ویرمك (۷) اویقودن ایرته راق قالوقمق (۸) ایرته راق وارمق (۹) جایاو بارمق (۱۰) قایتقاننه باشقه یول ایله قایتمقدر. عید فطرده یولده یاشرون تکبیر ایتور عید قربانده جهرا ایتور

عید نمازیننك وقتی قویاش اوچ آرشین قدرلی کوتارلکاچ توشکاچه‌در عید فطرنی عذر ایله ایکنچی کونگه قالدرمق جائزدر و عید قربانی اوچ کونگه‌چه کیچوکدرمك جائزدر

عید نمازیننك روشی

نیت ایدوب تحریمه ایتکاچ ثنا اوقورلر. صونکره اوچ مرتبه قول کوتاروب تکبیر ایتورلر، تکبیر آرالرنده قول قوشورماسلر صونکره امام تعوذ و تسمیه ایله قرائت قیلغاچ رکوع و سجود قیلورلر رکعت ثانیه‌ده اوّل قرائت، صونکره اوچ تکبیر ایتورلر دورتونچی تکبیر ایله رکوع ایدوب ایکی رکعتنی تمام ایدرلر. هر رکعتده اولان اوچار تکبیرگه (تکبیر زوائد) دیورلر. نمازدن صونك امام جمعه خطبه‌سی کبی ایکی خطبه اوقور عید فطر خطبه‌سنده فطره مسئله‌سینی و عید قربان خطبه‌سنده قربان احکامینی بیان قیلور و تکبیر تشریق احکامینی بیلدرر

تکبیر تشریق

هر فرض نماز اوقوچی کمسه‌گا واجبدر کرك ایر کرك خاتون، کرك مقیم و کرك مسافر، یالغوز اوقوسه‌ده

جماعت

جماعت برله اوقوسه‌ده . ایرلر جهراً خاتونلر یاشرون
ایتورلر بش کونگاچه ایتورلر (عرفه کونی وعرفه‌دن صونکغی
دورت کون) لکن بشنچی کونده ایکندی نمازنده تمام
بولور مجموعی یکرمی اوچ نماز بولور

تکبیر روشی

(الله اکبر الله اکبر لا اله الا الله والله اکبر الله اکبر
ولله الحمد) باب قویاش توتواسه جماعتله ایکی
رکعت نماز سنتدر اذان واقامت ایتولمس جماعت برله اوقوماق
ایچون جمعه امامی شرطدر . اکر جمعه امامی حاضر اولماسه
هرکم یالغوز اوقور . نمازی باشقه نفل نمازلر کبیدر ولکن
قراأت وركوع وسجودلر اوزون بولمق سنتدر قراءتینی یاشرون
ایدلور . نمازدن صونك امام قویاش آچولغانچه دعا قیلور
قوم آمین دیرلر . دعاده امام آیاقی اوزره قومگه قارشی
بولسه یخشیراقدر قبله‌یه قارشی اولتورغان حالده دعا قیلسه‌ده
صحیحدر بونمازغه (صلوة کسوف) دیورلر * آی توتولغانده هر
کم یالغوز یالغوز اولرنده کیمنده ایکی رکعت نماز اوقومق
سنتدر بونمازغه (صلوة خسوف) دیورلر * ودخی قورقنج حاللرده
یاشین ، زلزله ویمان یغمور وقار ، وکوندزده یمان قرانکغولق
کبی حاللرده نماز اوقوب الله تعالی گه صیغونماق سنتدر

رسول الله صلی الله علیه وسلم ننك عادات شریفه سند ندر

فصــــل فی الاستسقاء

مسلمانلر یغمورغـه محتاج بولسه‌لر اوچ کون توتاش
استسقاء ایچون صحراغه چقارلر ایسکی کیوم کیوب ، جایاو
قایغولو صورتده قارتلرنی وصبیلر وطوارلرنی آلوب چقارلر
عید نمازی کبی جهرا قرائت قیلوب جماعتله ایکی رکعت نماز
اوقورلر نمازدن صونك امام قبله‌یه قارشو آیاق اوزره دعا
ایدوب قوم آمین دیرلر . امام ابو حنیفه قاشنده نماز
اوقولماس استغفار وتوبه ایدلوب دعا قیلنور

فصــــل الجنائز

برخسته محتضر بولسه‌یعنی اولوم حالینه یتسه یوزینی قبله
طرفینه قیلوب اونك یاقینه ایلاندرلك سنتدر آرقه‌سینه یاتقروب
قبله‌یه آیاقلرینی صوزلسه‌ده درست کوره‌شلر . یاننده آزآز
کلمهٔ تهلیل ایتولور ، ولکن ایت دیو تکلیف ایدلماس . اکر جانی
چقسه کوزلرینی یومدرلوب ایاکینی باغلاب کوکراکینه
تیمرذاتی یاکه کوزکی قویولور جانی چقماقی آچیق بلونکاچ
تکفین وتجهیزنده آشقدرولور . میتنی یوماق وکفنلمك
وجنازه نمازی اوقومـق وقبر قازوب کومك فـرض
کفایـه‌در . اوز یقینلری یومق یاکه یات یخشی آدملر

یومق اولی در . ایرنی اوز خاتونی یوسه جائز در . ایرلر
ایچون اوچ قات کفن سنتدر (۱)(قمیص) موینددن آیاقغه
قدرلی چابوسز وایزوسز ویینکسز کوڭلک . (۲) ازار باشدن آیاق
اوچینه قدر چاپان کبی یابلور . (۳)(لفافه) باشدن آیاقدن باغلار
الوشی آرتق ایدلوب تشقاریدن یابلور . اگر مال آز بولوب
ورثه کوب بولسه ازار برله لفافه کفایه در . خاتونلر ایچون
ینه ایکی کفن آرتدرلور (خمار) باش بورکانچکی (خرقه) کوکرا
کندن باغلارلق نرسه . خاتونلرغه باری بش کفن سنتدر تارلق
بولغانده قمیص وخرقه حاجت بولماس . کفن هر کمننك
ترك حالنده قدرلی کیومی بهاسندن بولمق اولی در

جنازه نمازی

پاك میتنی یرگه قویوب دورت تکبیر برله نماز اوقولور اولگی
تکبیرده قول کوتارلور باشقه‌لرده قول وباش حرکتلندرمك
بولماس . اولگی تکبیر صونکنده ثناء ایکنچی صونکنده صلوات
اوچونچی صونکنده میت ایچون دعا واستغفار اگر گناهسز بالا
بولسه شفاعتچی بولماقیله دعا قیلنور دورتنچی تکبیر صونکنده
ایکی طرفقه سلام ویرلور نماز اوقولمای کومسلسه
قبرینه اوقولور یومای کومسه‌ده بالا ترك طووب حاضر
اولسه اسم ویرلوب یوولور ونماز اوقلور . اولوك طوسه نماز

* یعنی اول مول طرفنی آندین مونك اوتکینی یابلور

بالا ترك تو سا ونماز اولور

اوقولماس • اسم ویروب یووب تروب دفن ایدرلر • میتنی لحدکه اونك یاغی ایله قبله‌یه یونالدروب قویارلر • لحدنی قامش یاکه‌چی کرپچ ایله قابلارلر ضرورت بولسه آغاچده درست بولور

فصل

قبرلرنی زیارت قیلو یخشی اشدر اوزی ایچون عبرت آلور میتلر ایچون دعاء قیلور • قبر تابتامق مکروهدر قرآن اوقوغانده قبرگه اولتورسه ضرر یوقدر • اهل قبورغه اوّل (السلام علیکم دار قوم مؤمنین وانا انشاء الله بکم لاحقون اسأل الله لی ولکم العافیة) دیو سلام ویروب میتکه قارشی آیاق اوستنده یاکه اولتروب سورهٔ یس یاکه باشقه سوره‌دن قرآن اوقوب میتکه باغشلار

کتاب الفضائل

فضیلة القرآن

قال رسول الله صلی الله علیه وسلم (اقرأوا القرآن فانه یأتی یوم القیامة شفیعا لاصحابه) اخرجه مسلم ترجمه رسول الله صلی الله علیه وسلم ایتدی ــ قرآن اوقونکز بس تحقیق قرآن قیامت کونده اوقوچیلرغه شفاعتچی بولوب کلور • قال رسول الله صلی الله علیه وسلم (خیرکم من تعلم القرآن وعلمه) اخرجه البخاری ترجمه سزننك ایذکوراکنکز قرآننی اوگرانوب اوگراتکان کشیدر

فضیلة الوضوء

قال رسول الله صلی الله علیه وسلم (من توضأ فاحسن

مسجد ٨ كتب ٢ جی ٢ بیت

الوضوء خرجت خطاياه من جسده حتى تخرج من تحت اظفاره)

اخرجه مسلم ﴿ ترجمه ﴾

هر كم طهارت آلسه وطهارتينى كوركام قيلسه هر خطالرى تننيدن چقار حتى ترناق توبلرندن چقار . طهارتنى كوركام قيلمق فرضلرى وسنتلرى برله قيلوب مكروهلرندن ساقلانمق برله در . قال رسول الله صلى الله عليه وسلم (الصلوات الخمس والجمعة الى الجمعة كفارة لما بينهن مالم تغش الكبائر)

والحديث اخرجه مسلم ﴿ ترجمه ﴾

فضيلة الجمعة

بش وقت نماز — جمعه نمازى ايكنچى جمعه گه قدرلى — آرالرنده بولغان كناهلرغه كفارتدر ' الوغ كناهلرنى قاتوشدرلماغان وقتده قال رسول الله صلى الله عليه وسلم

فضيلة الجماعة

(صلوة الجماعة افضل من صلوة الفذ بسبع وعشرين درجة)

اخرجه البخارى ومسلم ﴿ ترجمه ﴾

جماعت نمازى يالغوز نمازدن يكرمى يدى درجه آرتقدر قال رسول الله صلى الله عليه وسلم (اولى الناس بى يوم القيامة اكثرهم على صلوة) ذكره فى الشفاء ﴿ ترجمه ﴾

آدملرننك قيامت كوننده منكا آرتقراقى منكا صلوات كوبراك ايتكانيدر . قال رسول الله صلى الله عليه وسلم (من صلى العشاء فى جماعة فكانما قام نصف الليل ومن صلى

الصبح في جماعة فكأنما صلّى الليل كلّه ۲) هركم يستو نمازينى جماعت برله اوقوسه يارم تونني عبادت برله قائم قيلغان كبى بولور. وهركم ايرته نمازينى جماعت برله اوقوسه بتون تونده نماز اوقوغان كبى بولور

مسلم ۲اخرجه

فصل في آداب المسجد

مسجدگه وارغانده آقرونلق برله بوش سوزسوزلامايىچه باروب كرگانده اونك آياق برله كركاى وهم (اللهم افتح لي ابواب رحمتك واغلق علي ابواب غضبك) ديگاى . ترجمه‌سى: (اى الله منم ايچون رحمت ايشكلرنكنى آچقيل وغضب ايشكلرنكنى يابقيل) الله تعالى درگاهينه كيلونى نيت ايدوب غايتده ادب برله كرور ، نماز اوقوچى آلدندين اوتماس ، ياق ياقينه قاراماس ، ضرورتسز آياقينى بوكلاب اولتورماس ، ادب بلمگان يمان بالالارغه يقين اولتورماس ، مسجدنى توزانلاماس وبالچرا تماس كرگانده وچقغانده عالملردين الوغلردين آلده يورمس . چقوده صول اياقى ايله باشلاب چقار اللهم انى اسئلك من فضلك العظيم) ديو دعا قيلوب چقار ترجمه اى الله سننك الوغ فضلنكدين سورايمن ديمكدر، والحاصل بيك الوغ پادشاه اوينه كروب چقوداغى روش ايله بولور والحمد لله

صاحب هذا الكتاب محمد صالح بن محمد صديق

تنبيه

دین اسلام ننك قیامی بش نرسه برله . الله ورسولنه ایمان
اوقات خمسه ده نماز شهر رمضان ده روزه، غنی آدملر ایچون
زکوة وحج . بونلره (بنای اسلام) (وارکان دین) دیرلر بونلری
اعتقاد لازم اولدقی کبی فرض اولان آدملره مسئله‌لرینی
بلمك ده لازمدر مثلا زکوة واجب اولان مکلفکه ذمه‌سندن
واجبنی اسقاط ایدر قدرلی مسائل زکوتنی بلمك واجبدر
وکذلك حج فرض اولان آدمگه فرایض وواجبات حج نی
بلمك واجبدر . ولهذا اوان تعلیمده صبیانغه مسائل
مذکوره‌نی یخشی آنکلاتمق بیك مهم و در . وقت صباوتده
اوکرانمکان آدمگه البته هر ضرور امورندن آلده توتوب
اوکرانمك وبلمك فرضدر . هر وقتده هر یرده علم
حاصل ایتمك ممکندر الوغ وقارت آدملرکاده مال ودنیا
حاصل ایتمك عیب وناموس اولمادقی کبی دین وآخرت کیرکینی
حاصل ایتمك وضرور علمنی حاصل ایتمك البته عیب اش
توکلدر . اسلام دعواسنده وانسان قیافتنده اولوب ده
ضروریات اسلامیه سنی ومسائل دینیه سنی بلمایچه فقط
کیوم کیوب تاماق طویدروب یورمك بیوك حماقت
وسفاهت بلکه عین طوار وحمارلق در *

اخطار عاجزانه

ارباب البابه ظاهر در كه صبيان نوخوانانگه تمييز حروف وترتيب كلماتكه اقتدار بعدنده ابتداء عقيدهٔ اهل السنة والجماعة نی لسان مألوف اوزره حفظ بلكه ملكه ايتدرمك لوازم اسلاميه دندر مرتبهٔ ثانيه ده دخی صبی ننك اوز لسانيچه مسائل طهارة عن الاحداث والانجاسنی، وافعال واركان صلوتنی ضبط ايتدرمك، ثالثه ده نمازده مهم مقدار قرأن نی وسائر اذكارلی معانی شريفه لر يله تعليم ايتمك، رابعه ده اخلاق حسنه وفوائد لرينی واخلاق سيئه وآفاتلرينی علی وجه الايجاز لسان آسان ايله آكاهلندرمك حسن تعليم وهدايتدر صبيانغه لوازم دينيه، واخلاق اسلاميه لرينی اجمالا حفظ وفهم ايتدرمای لسان غير مألوف لرينه تكليف ايتمك، خواه عربی خواه عبری طفل رضيعغه كباب صوندرمق كبی قوة فطانتلرينی تضعيف ورغبت علميه لرينی بتون صوندرمقدر • عربی وفارسی اوقومق البتة كمالدر لكن فرايض ولوازم بعدنده • بر ايكی سنه مكتب كورمچك اولادقه مهمات دينيه لرينی صريح اوز لسانلرنچه افهامدن مقدم لسان آخرنی خلط قيلمق محض خطأ وباعث حرماندر